



No. 42

N° 42

---

## **Votes and Proceedings**

## **Procès-verbaux**

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**Wednesday**  
**February 22, 2006**

Daytime Meeting - Sessional Day 60  
Evening Meeting - Sessional Day 61

**Mercredi**  
**22 février 2006**

Séance de l'après-midi - jour de session 60  
Séance du soir - jour de session 61

**2<sup>nd</sup> Session,**  
**38<sup>th</sup> Parliament**

**2<sup>e</sup> session**  
**38<sup>e</sup> législature**

---

**PRAYERS**  
**1:30 P.M.**

**PRIÈRES**  
**13 H 30**

**REPORTS BY COMMITTEES**

Mr. Sterling from the Standing Committee on Public Accounts presented the Committee's Report on the Groundwater Program and moved the adoption of its recommendations (Sessional Paper No. 85).

On motion by Mr. Sterling,

Ordered, That the debate be adjourned.

**RAPPORTS DES COMITÉS**

M. Sterling du Comité permanent des comptes publics présente le rapport du comité concernant l'Programme des eaux souterraines et propose l'adoption de ses recommandations (document parlementaire n° 85).

Sur la motion de M. Sterling,

Il est ordonné que le débat soit ajourné.

---

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that today the Clerk received the Report on Intended Appointments dated February 22, 2006 of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 106(e)(9), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 84).

**INTRODUCTION OF BILLS**

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 67, An Act to amend various Acts to require a declaration with respect to the donation of organs and tissue on death. Mr. Klees.

**DÉPÔT DES PROJETS DE LOI**

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois :-

Projet de loi 67, Loi modifiant diverses lois pour exiger que soit faite une déclaration au sujet du don d'organes et de tissu au moment du décès. M. Klees.

**MOTIONS**

Mr. Bradley moved,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Wednesday, February 22, 2006, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

**MOTIONS**

M. Bradley propose,

La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant :-

**AYES / POUR - 54**

Arthurs	Caplan	Hoy	Milloy	Rinaldi
Balkissoon	Chambers	Jeffrey	Mitchell	Ruprecht
Bartolucci	Colle	Kular	Mossop	Smith
Bentley	Craitor	Kwinter	Oraziotti	Smitherman
Berardinetti	Crozier	Levac	Parsons	Van Bommel
Bountrogianni	Delaney	Marsales	Patten	Watson
Bradley	Dhillon	Matthews	Peters	Wilkinson
Brotten	Dombrowsky	McGuinty	Phillips	Wong
Brownell	Duguid	McMeekin	Pupatello	Wynne
Bryant	Duncan	McNeely	Racco	Zimmer
Cansfield	Gerretsen	Meilleur	Ramal	

## NAYS / CONTRE - 22

Arnott	Horwath	Marchese	O'Toole	Scott
Barrett	Hudak	Martel	Ouellette	Sterling
Bisson	Jackson	Martiniuk	Prue	Tory
Chudleigh	Klees	Munro	Runciman	Yakabuski
Hardeman	Kormos			

**PETITIONS**

Petitions relating to funding to community agencies to ensure quality support and services to people who have an intellectual disability (Sessional Paper No. P-15) Mr. Crozier, Mr. Hardeman and Mr. O'Toole.

Petition relating to OHIP coverage for all forms of Macular Degeneration (Sessional Paper No. P-16) Mr. Craitor.

Petition relating to the four-laning of Highway 35 (Sessional Paper No. P-40) Ms. Scott.

Petition relating to insuring PSA tests through OHIP (Sessional Paper No. P-48) Mr. Craitor.

Petition relating to amending the Limitation Act, 2002, to provide an exemption for victims of wrongdoing claims of financial services (Sessional Paper No. P-64) Mr. O'Toole.

Petition relating to the investigation of the Ontario judicial system (Sessional Paper No. P-89) Mr. O'Toole.

Petition relating to supporting Ontario farmers (Sessional Paper No. P-114) Mr. Berardinetti.

Petitions relating to Ontario's Early Learning and Child Care Agreement (Sessional Paper No. P-119) Mr. McNeely and Mr. Ramal.

Petition relating to Funding to homes for special care (Sessional Paper No. P-120) Mrs. Munro.

**PÉTITIONS****ORDERS OF THE DAY**

Debate was resumed on the motion for Third Reading of Bill 36, An Act to provide for the integration of the local system for the delivery of health services.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

**6:45 P.M.**

**ORDERS OF THE DAY**

With unanimous consent, the following was agreed to:-

That the start of the evening session be delayed until 7:30 p.m. and, further, that notwithstanding the delay, the evening session, when called, should still be considered to constitute a full sessional day.

The House then recessed until 7:30 p.m.

**ORDRE DU JOUR**

Le débat reprend sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 36, Loi prévoyant l'intégration du système local de prestation des services de santé.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

**18 H 45**

**ORDRE DU JOUR**

Debate was resumed on the motion for Third Reading of Bill 206, An Act to revise the Ontario Municipal Employees Retirement System Act.

After some time, there being no further debate, the question having been put, the Deputy Speaker (Mr. Crozier) declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Deputy Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Deputy Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28 (h), that the vote on the motion for Third Reading of Bill 206, An Act to revise the Ontario Municipal Employees Retirement System Act, be deferred until February 23, 2006.

Therefore the vote is accordingly deferred.

Mr. Bradley moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 7:32 p.m.

Le débat reprend sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 206, Loi révisant la Loi sur le régime de retraite des employés municipaux de l'Ontario.

Après quelque temps, comme il n'y a plus de débat, la motion mise aux voix, le vice-président, M. Crozier, déclare qu'à son avis les voix favorables l'emportent et un vote par appel nominal ayant été demandé,

Le Vice-Président donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d'appel se fait entendre.

Pendant la sonnerie d'appel, le Vice-Président s'adresse à l'Assemblée en ces mots:-

J'ai reçu une requête du Whip en chef du gouvernement, conformément à l'article 28 h) du Règlement, que le vote sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 206, Loi révisant la Loi sur le régime de retraite des employés municipaux de l'Ontario, soit différé jusqu'au 23 février 2006.

En conséquence, le vote est différé.

M. Bradley propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

À 19 h 32, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

---

le président

**MIKE BROWN**

Speaker

---

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED  
PURSUANT TO STANDING ORDER 39(a)**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES  
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE  
39 a) DU RÈGLEMENT**

Ontario Housing Corporation / Société du logement de l'Ontario, Annual Report 2001 (No. 81).

Ontario Housing Corporation / Société du logement de l'Ontario, Annual Report 2002 (No. 82).

Ontario Housing Corporation / Société du logement de l'Ontario, Annual Report 2003 (No. 83).

Ontario Rental Housing Tribunal / Tribunal du logement de l'Ontario, Annual Report 2000-2001 (No. 80).

Ontario Rental Housing Tribunal / Tribunal du logement de l'Ontario, Annual Report 2001-2002 (No. 77).

Ontario Rental Housing Tribunal / Tribunal du logement de l'Ontario, Annual Report 2002-2003 (No. 78).

Ontario Rental Housing Tribunal / Tribunal du logement de l'Ontario, Annual Report 2003-2004 (No. 79).

---